

## ОСОБЕННОСТИ НОМИНАЦИИ ПРАВОСЛАВНОЙ ЭККЛЕЗИОНИМИИ БЕЛАРУСИ

*О.А. Борисевич*

Вопрос о семантике собственных имён является одним из самых спорных вопросов при анализе онимической лексики. До сих пор нет чёткого определения данного термина. Нам близка точка зрения А. М. Мезенко, высказанная ею в работе «Урбанонимия Белоруссии», согласно которой «все собственные имена имеют значение, различающееся в языке и речи и состоящее, кроме грамматического значения, из номинативного (или денотативного), понятийного (сигнификативного) и структурного компонентов, в каждом из которых проявляется специфика собственного имени».

Отсюда мы видим целесообразным обратить внимание на исследование принципов номинации как основу семантической классификации экклезионимного пространства, самым главным из которых является принцип номинации культового сооружения по его связи с человеком. В первую очередь данную группу формируют онимы, мотивированные именами святых.

Анализ языкового материала показывает, что наибольшей популярностью пользуется имя святителя Николая Чудотворца (122 экклезионима), в меньшей степени – великомученика Георгия Победоносца (58), святых праведников Петра и Павла (47), архангела Михаила (47).

Особым почётом у православных христиан окружено имя Николая Чудотворца. Являясь небесным покровителем путешественников, моряков, заступником от пожаров и преступных нападений, он становится и хорошим помощником в различных сложных житейских ситуациях. Уже в языческие времена названный святой особо почитался. Об этом свидетельствует «Микола» – так называли календарно-обрядовый праздник у белорусов и других славянских народов в честь опекуна земледелия и народного заступника, который проводился два раза в год. Столь многостороннее влияние Николая Чудотворца в жизни человека, а особенно в сфере земледелия (земледелие – основное занятие белорусов), позволяет имени святого выступать в роли доминирующей онимической единицы в экклезионимной системе Беларуси.

Значительное место в православной экклезионимии занимают названия в честь Георгия Победоносца. По церковной легенде он был казнён в 303 году за исповедание христианства. Первоначально считался покровителем земледелия; в средневековой Европе стал считаться святым – покровителем военного дела.

Как во всём православном мире, так и в рассматриваемом регионе большой популярностью пользуются апостолы Пётр и Павел. 29 июня отмечается праздник Святых апостолов Петра и Павла. На Руси этот праздник по времени совпал с началом сенокоса, вошёл в быт как определённая веха в сельскохозяйственном цикле.

По сравнению с католичеством в православии архангел Михаил не столь популярен, однако и здесь наименования в его честь занимают важное место в экклезионимии Беларуси. Михаил (кто как Бог) – небесный архистратиг, полководец верных Богу ангелов и людей в космической войне с врагами Бога, победоносный антагонист Дьявола.

Таким образом, названия в честь святых занимают особое место в православной экклезионимии Беларуси. Особой популярностью пользуется святитель Николай Чудотворец, который является покровителем земледелия, что вызывает особое почитание у верующих.

Следующий принцип номинации – по связи внутригородского объекта с догматами христианства и христианскими праздниками. Данная группа включает места совершения обрядов, мотивированные названиями следующих православных праздников:

- 1) праздники, посвящённые Иисусу Христу: Рождество Христово, Воскресение Господне, Преображение Господне, Вознесение Господне, Сретение Господне;
- 2) праздники в честь Пресвятой Богородицы: Рождество Пресвятой Богородицы, Благовещение Пресвятой Богородицы, Успение Пресвятой Богородицы, Покров Пресвятой Богородицы, Положение Честной Ризы Пресвятой Богородицы во Влахерне;
- 3) праздник Святой Троицы;
- 4) праздник Всех Святых;
- 5) праздник Воздвижения Креста Господня.

В календаре православной церкви насчитывается 262 праздника, посвящённые Божьей Матери. Среди них наиболее известны на Руси пять: Рождество Богородицы, Введение во храм, Благовещение, Успение, Покров.

По свидетельству экклезионимии, на территории Беларуси особой популярностью пользовались два праздника в честь Девы Марии – Покров (98 экклезионимов) и Рождество (84) Богородицы.

В основе праздника Покрова Богородицы – предание о явлении в 910 году Богородицы во Влахернском храме в Константинополе. На Руси Покров прижился в силу того, что Богородица была объявлена покровительницей земледельцев. Праздник приходился по времени на период

окончания всех работ по уборке урожая 1 (14) октября. Это был самый обеспеченный период в жизни крестьянских семей.

Названия в честь Святой Троицы являются наиболее многочисленными (66 экклезионимов) и наиболее древними. Так, в одной из дарственных грамот XII века упоминается полоцкий монастырь Святой Троицы. Праздник Троицы связан с догматом о триединстве Бога (Бог-Отец, Бог-Сын и Бог – Дух Святой), отмечается на 50-й день после Пасхи (отсюда его второе название – Пятидесятница). Популярность праздника объясняется тем, что он завершает определённый сельскохозяйственный цикл, служит вехой в трудовой деятельности.

Таким образом, в названиях храмов отражены самые популярные православные праздники, уходящие своими корнями в традиционный календарь крестьянина-земледелца с его праздничными днями.

Третью группу семантической классификации экклезионимов составляют названия в честь икон.

В рассматриваемом нами регионе зафиксированы храмы в честь икон Божией Матери и Спасителя.

Исходя из экклезионимии, большой популярностью в Беларуси пользуется Казанская икона Божией Матери. По преданию, Пресвятая Богородица явила свою чудотворную икону в Казани в 1579 году после страшного пожара.

Как показывает анализ названий храмов, основным принципом номинации культовых сооружений был принцип их связи со святыми и главными христианскими праздниками. Названия в чести икон немногочисленны. Это связано со спецификой понимания иконы: так или иначе она является лишь посредником между верующим и тем, что на ней изображено.

## О НАДПИСЯХ НА КРЕСТЕ Е. ПОЛОЦКОЙ

*Л.М. Вардомацкий*

Среди реликвий древней белорусской культуры и, в первую очередь, конечно, витебско-полоцких земель, особое место занимает известный сегодня во всем мире так называемый крест Е. Полоцкой. Изготовленный в 1161 году мастером Лазарем Богшей, этот крест как памятник искусства восточных славян занимает ведущее место в ряду древнерусских художественных изделий религиозного назначения. В том числе и потому, что на кресте Е. Полоцкой указаны и дата, и заказчик, и создатель. На нем присутствует и достаточно большой текст, отражающий живую речь Полоцка XII в.

Как известно, драматические события сопровождали Полоцкую святыню на протяжении всей истории ее существования, несмотря на грозные проклятия, записанные на кресте, в адрес возможных её похитителей.

В 1563 году крест был возвращен в Полоцк Иваном Грозным, который, вероятно надеялся этим поступком уменьшить свои грехи перед полочанами. А во-вторых, что не менее вероятно, на Ивана IV в эпоху его душевной неуверенности могла повлиять надпись-заклинание на кресте. К этому времени относится и одно из первых описаний креста и сделанных на нем надписей. Так, в московской летописи, рассказывающей о Ливонской войне, о походе на Полоцк, который возглавил сам царь Иван Грозный, между прочим, сказано:

«...Бе же тогда в его царской казне крест полоцкий украшен златом и камнем дорогим, написано же на кресте: «зделан сий крест в Полоцку повелением княжны Евфросинии и поставлен во церкви всемилостиваго Спаса, да не изнесет из тое церкви никтоже; егда же кто его из церкви изнесет, да примет с тем суд в день судный». (Здесь и далее по техническим причинам, мы, к сожалению, не имеем возможности передать оригинальные графические особенности текста. – Л.В.).

Причем обратим внимание, что из всего текста наиболее точно летописец передает именно содержание и смысл заклинанья. Причем здесь же находим и запись как этот крест оказался за пределами Полоцка: «Неции (некоторые) же поведают: в прежний некогда... меж себя смольняне с полочаны воевахуся и тот крест честный смольняне в Полотцку взяша в войне и привезоша в Смоленск...». И далее: «Егда же благочестивый государь князь Василий Иванович всеа Руси вотчину свою Смоленск взял, тогда же и тот честный крест во царствующий град Москву привезен».

В 1841 году Крест, после нескольких лет пребывания в Москве и Петербурге, вновь был доставлен в Полоцк в собор Спасо-Евфросиньевского монастыря – место, определенное ей в 1161 г. игуменьей Евфросинией, пока он не исчез совсем после многократных перемещений в годы Великой отечественной войны.

Сегодня в Святоевфросиньевском монастыре Полоцка находится прекрасно выполненная копия того креста, учитывающая все детали оригинала, включая оригинальные драгоценности, частицы святых мощей, вложенных в специальные углубления, и надписи, сделанные в 12 веке